

# HÄFELLE

**คู่มือการติดตั้งและการใช้งาน  
สำหรับ  
เตาแก๊สแบบติดตั้งฝัง**

บริษัท เฮเฟล (ประเทศไทย) จำกัด

57 ซอยสุขุมวิท 64, ถนนสุขุมวิท, แขวงบางจาก, เขตพระโขนง, กรุงเทพฯ 10260

โทรศัพท์: (02) 741-7171

## สารบัญ

## หน้า

• การดำเนินการใช้งาน .....	2
• คุณลักษณะทางเทคนิค .....	3
• ข้อควรระวัง .....	4
• การติดตั้ง .....	4
• คำแนะนำในการดำเนินงาน .....	7
• คำแนะนำการใช้งานการตั้งเวลา .....	9
• ฟังก์ชันการตั้งเวลา, การแก้ไขรหัสความผิดพลาด .....	10
• การซ่อมบำรุงและการดูแลรักษา .....	10
• ข้อกำหนดด้านความปลอดภัยในการใช้สินค้า.....	10

### การดำเนินการใช้งาน

#### 1. การจุดติดเตาแก๊ส

- เปิดวาล์วแก๊ส
- หัวเตาแก๊ส

หัวเตาแก๊สเป็นหัวเตาเปลวไฟสองชั้น ซึ่งมีตำแหน่งความแรงของเปลวไฟที่ สูงสุด (Max) ปานกลาง (Med) และ ต่ำสุด (Min), แต่ละตำแหน่งความแรงของเปลวไฟสามารถเลือกตามขั้นตอนดังนี้ "กดลูกบิดและหมุนทวนเข็มนาฬิกาจนถึงตำแหน่งสูงสุด (Max) จนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก หลังจากนั้น หัวเตาวงนอก และ หัวเตาวงในจะจุดติดในระดับความแรงสูงสุด หมุนลูกบิดต่อไปที่ตำแหน่งความแรงต่ำสุด(Min) ซึ่งจะทำให้เปลวไฟของหัวเตาวงนอกดับลง เหลือเฉพาะหัวเตาวงใน หากหมุนลูกบิดไปยัง ตำแหน่งความแรงปานกลาง (Med) ทั้งหัวเตาวงนอกและวงในจะมีเปลวไฟและมีระดับความแรงลดลง

#### 2. หากไม่สามารถจุดติดหัวเตาแก๊สได้

- ให้หมุนลูกบิดกลับไปยังตำแหน่งปิด (OFF) และเริ่มต้นทำการจุดติดเตาแก๊สใหม่อีกครั้งตามขั้นตอนด้านบน

#### 3. การปิดหัวเตาแก๊ส

- หมุนลูกบิดกลับไปยังตำแหน่งปิด (OFF)

#### 4. ข้อสังเกต

- รมัดระวังไม่ให้ของเหลวไหลลงสู่หัวเตาเนื่องจากจะทำความเสียหายให้หัวเตาได้
- รมัดระวังไม่สัมผัสส่วนของหัวเตา หรือ ส่วนโครงเหล็กวางภาชนะบนหัวเตา หรือ ส่วนโครงสร้างของเตา ระหว่างเตาทำงาน เนื่องจาก พื้นผิวของชิ้นส่วนเหล่านั้นจะมีความร้อนและอาจทำอันตรายได้

## คุณลักษณะทางเทคนิค

ผลิตภัณฑ์	เตาแก๊ส 2 หัว แบบสแตนเลส	เตาแก๊ส 2 หัว แบบกระจก	เตาแก๊ส 2 หัว แบบสแตนเลส	เตาแก๊ส 2 หัว แบบกระจก
รุ่น	HH-HZQ-97A3/ 495.06.050	HH-HZQ-97B3/ 495.06.051 534.01.681	HH-HZQ-97A4/ 495.06.052	HH-HZQ-97B4/ 495.06.053
การจุดติด	แบบแบตเตอรี่	แบบแบตเตอรี่	แบบแบตเตอรี่	แบบแบตเตอรี่
ขนาด ผลิตภัณฑ์	760 x 450 มม.	780 x 460 มม.	760 x 450 มม.	780 x 460 มม.

ผลิตภัณฑ์	เตาแก๊ส 2 หัว แบบกระจก
รุ่น	HH-HZQ-02B3/ 495.06.055
การจุดติด	แบบแบตเตอรี่
ขนาด ผลิตภัณฑ์	720 x 410 มม.

ระดับพลังงานแก๊ส				
ชนิดของแก๊ส	HH-HZQ-97A3/ 495.06.050	HH-HZQ-97B3/ 495.06.051 534.01.681	HH-HZQ-97A4/ 495.06.052	HH-HZQ-97B4/ 495.06.053
	กำลังสูงสุด	กำลังสูงสุด	กำลังสูงสุด	กำลังสูงสุด
	กิโลวัตต์ / ชั่วโมง	กิโลวัตต์ / ชั่วโมง	กิโลวัตต์ / ชั่วโมง	กิโลวัตต์ / ชั่วโมง
แก๊ส L.P.G.	6.0	6.0	5.6	5.6

ระดับพลังงานแก๊ส	
ชนิดของแก๊ส	HH-HZQ-02B3/ 495.06.055
	กำลังสูงสุด
	กิโลวัตต์ / ชั่วโมง
แก๊ส L.P.G	4.5

## ข้อควรระวัง

1. ตรวจสอบอุปกรณ์ที่มาพร้อมกับเตาแก๊สตามรุ่นที่ระบุ :

รุ่น	HH-HZQ-97A3 HH-HZQ-9783	HH-HZQ-97A4 HH-HZQ-9784	HH-HZQ.02B3
ลูกบิดควบคุม	2	2	2
ตะแกรงสำหรับวาง กระทะ	2	2	2
หัวเตาวงนอก	2	2	2
หัวเตาวงใน	2	2	2

2. ตรวจสอบว่าลูกบิดควบคุมยึดแน่นอยู่ในแกน เมื่อต้องการกดเพื่อจุดติดแก๊ส ต้องกดโดยลึกและแน่น เพื่อให้เกิดการจุดติด

3. วางหัวเตาเสริมลงตำแหน่ง

## การติดตั้ง

1. ข้อควรระวัง

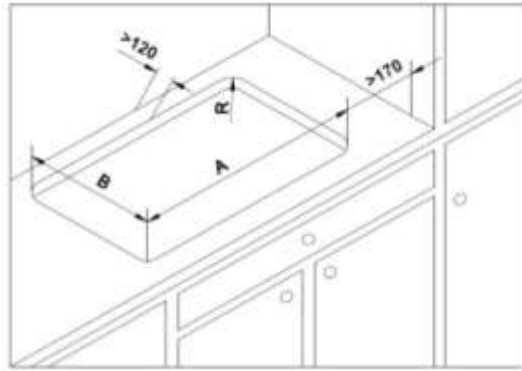
- ตรวจสอบว่า ระบบแก๊สที่ระบุมากับเครื่องตรงกับชนิดแก๊สที่ใช้
- เมื่อทำการแกะบรรจุภัณฑ์ ตรวจสอบชิ้นส่วนประกอบของเตาแก๊ส ว่ามีครบถ้วน
- ตำแหน่งของเตาแก๊ส และ การระบายอากาศ

เมื่อเลือกตำแหน่งและบริเวณที่จะวางเตาแก๊ส ควรมั่นใจว่าได้เลือกวางในตำแหน่งที่มั่นคงและได้ระดับ หากวางบนพื้นรองรับ ต้องเป็นพื้นฉนวนความร้อน รมัดระวัง สิ่งของประเภท กระดาษ น้ำมัน และสารติดไฟ ต่างๆ จะต้องอยู่ห่างจากเตาแก๊ส ระยะห่างระหว่างเตาแก๊สและถังแก๊ส ควรมีระยะอย่างน้อย 500 มิลลิเมตร. ควั่นอันเกิดระหว่างการทำอาหารด้วยเตาแก๊ส จะต้องถูกกำจัดโดยเครื่องดูดควัน ที่เชื่อมต่อผ่านท่อระบายควัน ผ่านปล่องระบายควัน หรือ ปล่อยออกสู่ภายนอกอาคาร หากไม่สามารถติดตั้งเครื่องดูดควัน พัดลมไฟฟ้าเพื่อระบายอากาศ สามารถติดตั้งตรงตำแหน่งหน้าต่าง หรือที่ผนัง ด้านนอกเพื่อช่วยระบายอากาศได้ ซึ่งอุปกรณ์ช่วยในการดูดและระบายอากาศนี้ จะต้องเปิดทำงานขณะเดียวกับที่ใช้เตาแก๊ส

- การระบายอากาศภายในห้องครัว

ภายในห้องครัวที่ติดตั้งเตาแก๊ส ต้องมีการระบายอากาศที่เหมาะสม เพื่อการทำงานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยของสินค้า รวมถึงความปลอดภัยของบุคคลที่ใช้งานสินค้า ภายในห้องครัว

- การเจาะช่องเคาน์เตอร์
  - ให้เจาะหลุมตามขนาดของกระดาดตัวอย่าง
  - เหลือระยะด้านซ้าย-ขวาของเดา ประมาณ 170 มิลลิเมตร



## 2. การติดตั้งเดาแก๊ส

ตรวจสอบว่าเดาอยู่ในสภาพที่สมบูรณ์หลังจากแกะออกจากบรรจุภัณฑ์ ตรวจสอบว่า ไม่มีส่วนประกอบใดหลุด หรือสูญหาย รมัดระวังไม่ทิ้งบรรจุภัณฑ์ ที่แกะแล้ว เช่น โฟม ถุงพลาสติก กระดาษห่อ ให้ในบริเวณที่เด็กสามารถเข้าถึง และนำไปเล่น จนเกิดอันตรายได้

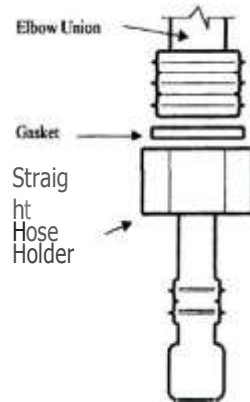
- การติดตั้งแก๊ส

เดาแก๊สชนิดนี้ เป็นสินค้าชนิดใช้ความดันต่ำ และใช้เฉพาะกับเรกูเรเตอร์ ตัวปรับแรงดันชนิดต่ำเท่านั้น (2.8 กิโลปาสคาล) ใช้สายแก๊สที่ได้รับการรับรองและ ยึดติดสายแก๊สไว้กับตัวยึดอย่างแน่นหนา การติดตั้งและชนิดของแก๊ส ต้องพิจารณาตามลักษณะที่กำหนดไว้ตามแต่ละพื้นที่ที่ใช้งาน

- ตรวจสอบการเชื่อมต่อและการปิดผนึก

ทันทีที่เสร็จสิ้นการติดตั้งผลิตภัณฑ์เดาแก๊ส ตรวจสอบการเชื่อมต่อข้อต่อต่างๆ ว่ามีการปิดผนึกอย่างเหมาะสม โดยเฉพาะ การปิดผนึกของข้อต่อหางปลาไหล และ ผนึกยาง (Gasket) ใช้น้ำสบู่เพื่อตรวจสอบการรั่วไหลของแก๊ส ภายหลังจากการติดตั้งเสร็จสมบูรณ์

หมายเหตุ : การละเลยในการตรวจสอบข้อต่อ และการปิดผนึกของส่วนประกอบต่างๆ อาจนำมาซึ่งอันตรายจากแก๊สรั่วไหล เป็นเหตุให้สูญเสียชีวิตและทรัพย์สินได้



- การเชื่อมต่อทางไฟฟ้า**  
 การติดตั้งเชื่อมต่อทางไฟฟ้า ให้เป็นไปตามมาตรฐานที่บังคับ  
 ก่อนการติดตั้ง ต้องตรวจสอบรายละเอียดดังต่อไปนี้  
 ----- ข้อมูลทางเทคนิคของระบบไฟฟ้า เต้าเสียบ จะต้องเหมาะสมกับค่าพลังงานสูงสุดที่ระบุไว้ที่  
 ผลิตภัณฑ์  
 ----- เต้าเสียบหรือระบบไฟฟ้าจะต้องมีการต่อเชื่อมกับระบบสายดิน ตามมาตรฐานที่ถูกต้อง ผู้ผลิต  
 จะไม่รับผิดชอบความเสียหาย หากผู้ใช้งานละเลยการตรวจสอบดังกล่าวข้างต้น

- การเชื่อมต่อสายไฟและการใช้แบตเตอรี่  
 (เฉพาะสำหรับ HH-HZQ-97A3/HH-HZQ-97B3)**

A. แร่ต้นไฟฟ้า 3.6 โวลต์.

B. เปลี่ยนจาก 220 โวลต์ to 3.6 โวลต์ หรือใช้แบตเตอรี่ 2 ก้อนกับเตาอบดังต่อไปนี้

- หากต้องมีการใช้ไฟ 220 โวลต์ ต้องมีการใช้ตัวอะแดปเตอร์ โดยวางด้าน (2P) ไว้ตรง 220 โวลต์ ส่วนอีกด้านหนึ่งซึ่งเป็นกระแสดวงให้เชื่อมกับตัวปลั๊กที่อยู่ด้านล่างของเตา ตามภาพด้านล่าง



- ในกรณีที่ไฟดับแบตเตอรี่จะเป็นไฟสำรอง
- พลังงานของแบตเตอรี่จะไม่สูญหายเมื่อมีการใช้อะแดปเตอร์.

- ข้อสังเกต: 1) อะแดปเตอร์เป็นแหล่งจ่ายไฟหลักสำหรับเตาไมโครเวฟนี้แบตเตอรี่จะใช้เฉพาะในกพิเศษเท่านั้น
- 2) โปรดถอดแบตเตอรี่ออกจากกล่องเมื่อไม่มีการใช้งานหากเกรงว่าจะมีการรั่วไหล
- 3) เมื่อใช้แบตเตอรี่หากมี "Lo" ปรากฏขึ้นบนหน้าจอซึ่งหมายความว่าปริมาณแบตเตอรี่ต่ำกว่าเกณฑ์เปลี่ยนแบตเตอรี่.
- 4) เมื่อมีการใช้แบตเตอรี่วงไฟ LED จะหยุดทำงาน.

### คำแนะนำในการดำเนินงาน

#### **1. การจุกดัดหัวเตาแก๊ส**

บนเตาแก๊สจะแสดงสัญลักษณ์ เพื่อแสดงว่าลูกบิดตัวใดใช้สำหรับควบคุมการทำงานของเตาแก๊สหัวใด. หลังจากเปิดท่อแก๊สหลักหรือหัวถึงแก๊สแล้ว การจุกดัดหัวเตาแก๊ส ให้กระทำดังรายละเอียดด้านล่าง

##### a) การจุกดัดด้วยมือ (Manual)

กดลูกบิดลงและหมุนลูกบิดของหัวเตาที่ต้องการเปิดในตำแหน่งทวนเข็มนาฬิกาจนกระทั่งถึงตำแหน่ง "ON" หรือตำแหน่ง เปิด หลังจากนั้นให้ใช้ไม้ขีดจุดไฟ จ่อที่ใกล้ๆ หัวเตา

##### b) การจุกดัดแบบไฟฟ้า

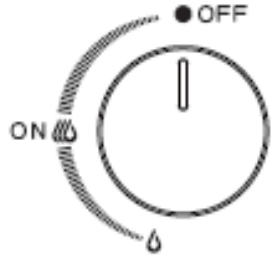
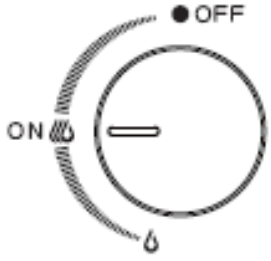
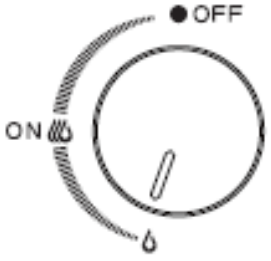



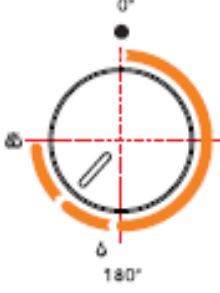

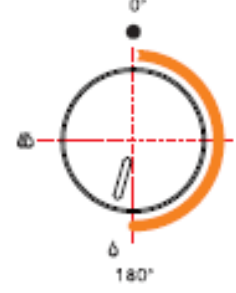
กดลูกบิดลงและหมุนลูกบิดของหัวเตาที่ต้องการเปิดในตำแหน่งทวนเข็มนาฬิกาจนกระทั่งถึงตำแหน่ง "ON" หรือตำแหน่ง เปิด จะได้ยินเสียง ตึก จากตัวจุกดัดแบบไฟฟ้า หัวเตาจะจุกดัดเปลวไฟภายใน 2-3 วินาที ไม้ขีดไฟสามารถจุกดัดเตาได้ในกรณีไม่สามารถจุกดัดแบบไฟฟ้าได้

##### c) การจุกดัดหัวเตาแก๊สที่ประกอบด้วยตัวตัดแก๊สอัตโนมัติ

เนื่องจากเตาแก๊สนี้ถูกออกแบบให้มืออุปกรณ์ตัดแก๊สอัตโนมัติเพื่อความปลอดภัย ในกรณีที่เปลวไฟดับไปไม่ตั้งใจ, วาล์วส่งแก๊สภายในเครื่องจะปิดลงอัตโนมัติภายใน 2-3 วินาที ดังนั้น ลูกบิดจะต้องถูกหมุนไปในตำแหน่งทวนเข็มนาฬิกา จนกระทั่งถึงตำแหน่ง "ON" หรือตำแหน่ง \* เปิด. หากไม่สามารถจุกดัดได้ ให้ หมุนลูกบิดอีกครั้ง โดยทำซ้ำตามที่อธิบายไว้ข้างต้น ต้องทำการกดลูกบิด ค้าง

**ข้อสังเกต :** หัวเตาที่ประกอบด้วยอุปกรณ์ตัดแก๊สอัตโนมัติ จะสามารถจุกดัดได้เมื่อลูกบิดถูกตั้งไปที่ตำแหน่ง \* ON

## 2. การปรับระดับความแรงของเปลวไฟ


 <p>ปิด</p>	 <p>เปิด (แรง)</p>	 <p>เปิด (เบา)</p>
<p>ไฟแสดงสถานะการควบคุมการทำงานแบบวงแหวน (เฉพาะรุ่น HH-HZQ-97A3 และ HH-HZQ-97B3)</p>		
 <p>วงนอก (แรง) วงใน (แรง)</p>	 <p>ครึ่งวงนอก (แรง) ครึ่งวงใน (แรง)</p>	 <p>วงนอก (เบา) วงใน (เบา)</p>
 <p>วงนอก (เบา) วงใน (แรง)</p>	 <p>วงใน (แรง)</p>	 <p>วงใน (เบา)</p>




## คำแนะนำการใช้งานการตั้งเวลา

(สำหรับรุ่น HH-HZQ-97A3/HH-HZQ-97B3)

1. เปิดเตาเพื่อดูว่าเตาทำงานตามปกติตามรูปที่ 1

2. กดที่ปุ่ม "  ", แล้วไฟจะติดเพื่อแสดงผลว่าเตาถูกเปิด. และจะมีการแสดงเลข " 5 "(นาท) ดังภาพที่ 2

3. กด "  " และ "  " เพื่อทำการปรับเวลาในหน่วยนาท, ซึ่งเวลาสามารถตั้งค่าได้


กด "  " ซึ่งเวลาจะเป็นไปตามลำดับดังต่อไปนี้.


--->0--->1--->....--->15--->20--->25--->30--->40--->50--->....--->170--->180--->0

กด "  " ซึ่งเวลาจะเป็นไปตามลำดับดังต่อไปนี้.

--->0--->180--->170--->....--->50--->40--->30--->25--->20--->15--->....--->1--->0

กดตามปกติเพื่อปรับเวลาโดย 0.1 วินาที / ครั้งและสิ้นสุดลงจนหยุดการกด


4. หลังจากเสร็จสิ้นการตั้งเวลาแล้วจะมีเสียงสัญญาณดังขึ้นดดยถ้าหากไม่มีการดำเนินการใดๆภายใน 5 วินาที หน้าจอจะแสดงตัวเลขและกระพริบทุก 5 วินาที ซึ่งจะจับเวลาถอยหลัง ผู้ใช้สามารถปรับระยะเวลาโดยการกดปุ่ม "  " เพื่อกลับเข้าสู่โหมดการตั้งค่าอีกครั้ง

5. จะมีเสียงสัญญาณดังขึ้นในช่วงวินาทีสุดท้าย หน้าจอจะแสดง "00" เพื่อเป็นสัญญาณการหยุดเวลาและเตาจะหยุดทำงานและจะมีเสียงสัญญาณดังขึ้นอีกครั้งหนึ่งเป็นระยะเวลา 10 วินาที หลังจากนั้นในเวลา 5 นาทีจะมีเสียงเตือนในทุกๆ 10 วินาทีจนกว่าจะมีการยกเลิก ดดยกดปุ่ม "  " ค้างไว้นาน 2 วินาทีเพื่อยกเลิกสัญญาณ

เตือนและกลับเข้าสู่ตำแหน่งเดิม ระบบนี้จะทำการดับไฟโดยอัตโนมัติเมื่อเกิดกระแสไฟฟ้าลัดวงจรขึ้นในระหว่างเปิดระบบตั้งเวลา

6. ถ้าผู้ใช้ต้องการยกเลิกระบบการตั้งเวลาในระหว่างการใช้งาน

1) ให้ตั้งเวลาไว้ที่ 0 ริงระบบการจับเวลาจะถูกลบเลิกภายใน 5 วินาที แต่เตาก็ยังคงทำงานอยู่

2) กดปุ่ม "  " เป็นเวลา 2 วินาที ระบบการจับเวลาจะถูกลบเลิกภายใน 5 วินาที แต่เตาก็ยังคงทำงานอยู่



รูปที่.1



รูปที่2

### **ฟังก์ชันการตั้งเวลา, การแก้ไขรหัสความผิดพลาด**

(เฉพาะรุ่น HH-HZQ-97A3 และ HH-HZQ-97B3)

อาการที่เกิด	สาเหตุที่เกิด	รหัส	การซ่อม
การเตือนว่าไฟลุก	รหัสจะปรากฏบนหน้าจอโดยมีเสียงกังไม่ต่อเนื่องใน วินาที 20	E1	ปรับปุ่มหมุนมาที่ตำแหน่ง "OFF" แล้วเปิดเครื่องใหม่อีกครั้ง
การเตือนการจุกติดไฟ	รหัสความผิดพลาดจะปรากฏบนหน้าจอโดยจะมีสัญญาณเตือนไม่ต่อเนื่องใน วินาที 5	E2	ปรับปุ่มหมุนมาที่ตำแหน่ง "OFF" แล้วเปิดเครื่องใหม่อีกครั้ง
สัญญาณเตือนเปลวไฟ	รหัสความผิดพลาดจะปรากฏบนหน้าจอตัวจับเวลาที่เกี่ยวข้องพร้อมกับส่งเสียงดังเป็นเวลานาน	E3	แจ้งช่างเทคนิคให้มาแก้ไข
สัญญาณเตือนตัววัดอุณหภูมิ	รหัสจะปรากฏบนหน้าจอโดยมีเสียงกังไม่ต่อเนื่องใน 20 วินาที	E4	แจ้งช่างเทคนิคให้มาแก้ไข
การเตือนแบตเตอรี่ต่ำ	รหัสจะปรากฏบนหน้าจอโดยมีเสียงกังไม่ต่อเนื่องใน 20 วินาที	Lo	เปลี่ยนแบตเตอรี่ใหม่

### **การซ่อมบำรุงและการดูแลรักษา**

1. ส่วนที่เป็นสแตนเลส ให้ทำการเช็ดด้วยผ้าแห้ง หากมีคราบอาหารที่ไม่สามารถเช็ดออกด้วยผ้าแห้ง ให้ใช้ผ้าชุบน้ำสบู่อ่อนๆ เช็ด แล้วเช็ดตามด้วยผ้าแห้ง
2. ส่วนของตะแกรงรองภาชนะ สามารถใช้น้ำล้าง และ เช็ดให้แห้ง
3. หัวเตาสามารถใช้แปรงชนิดลวดขัด

### **ข้อกำหนดด้านความปลอดภัยในการใช้สินค้า**

1. ไม่สัมผัสชิ้นส่วนของเตา ขณะที่เตากำลังทำงาน หรือ หลังจากเสร็จสิ้นการทำงานในทันที เนื่องจาก เตาทำอาหารจะมีอุณหภูมิสูง และก่อให้เกิดอันตรายได้
2. หากเกิดเปลวไฟลุกออกมาหัวเตาโดยไม่คาดคิด ให้ทำการหมุนลูกบิดปิดการทำงาน และเริ่มต้นทำการจุกติดหัวเตาใหม่อีกครั้ง หลังจาก 1-2 นาที หากหัวเตายังไม่จุกติด ให้หยุดการทำงาน เปิดประตูตู้เฟอร์นิเจอร์ หรือ รอสักครู่ด้วยช่วงเวลาที่ยาวนานขึ้น ก่อนจะทำการจุกติดอีกครั้ง,
3. การติดตั้งและเชื่อมต่อจะต้องกระทำโดยช่างผู้ชำนาญ ผู้ซึ่งมีความรู้ความเข้าใจมาตรฐานที่เกี่ยวข้องสำหรับการใช้แก๊ส แอลพีจี สำหรับแก๊สระบบท่อหรือระบบหลักในเมือง การเชื่อมต่อต้องทำโดยบุคคลที่ชำนาญ และได้รับการรับรองเท่านั้น
4. หากต้องการเปลี่ยนแปลงระบบแก๊สที่ใช้ จากค่าเดิมจากผู้ผลิต ติดต่อช่างผู้มีประสบการณ์และชำนาญงานเท่านั้น